

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12663

Version: 12/2024

IAN 469866_2407



TENTE DE CAMPING BASIC

FR BE

TENTE DE CAMPING BASIC

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE

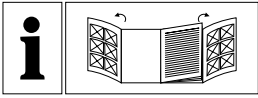
BASIC KAMPEERTENT

Montage- en veiligheidsinstructies

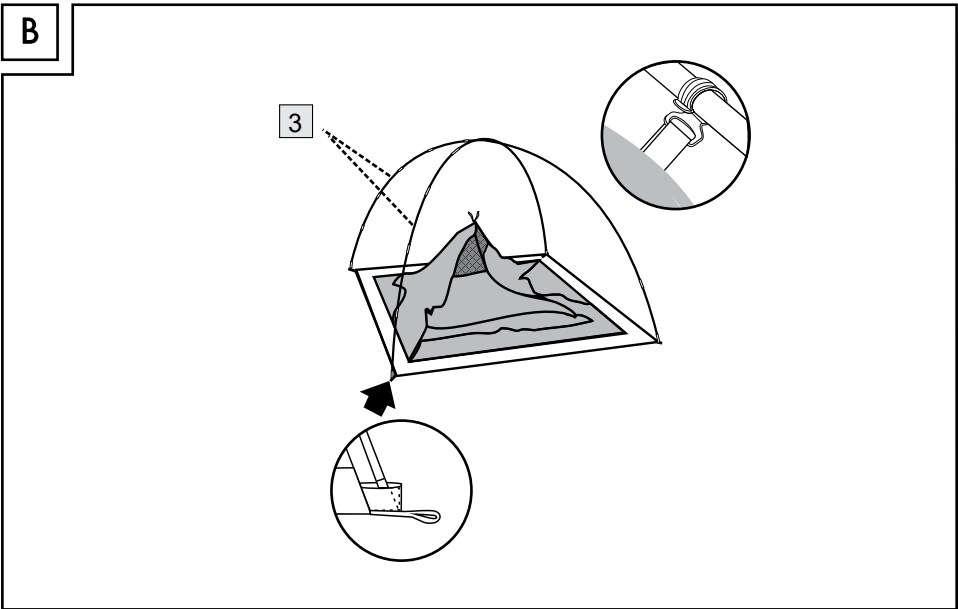
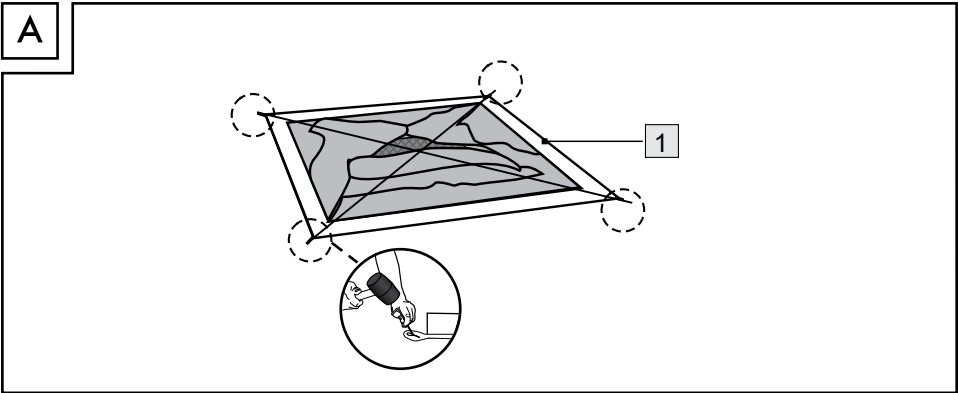
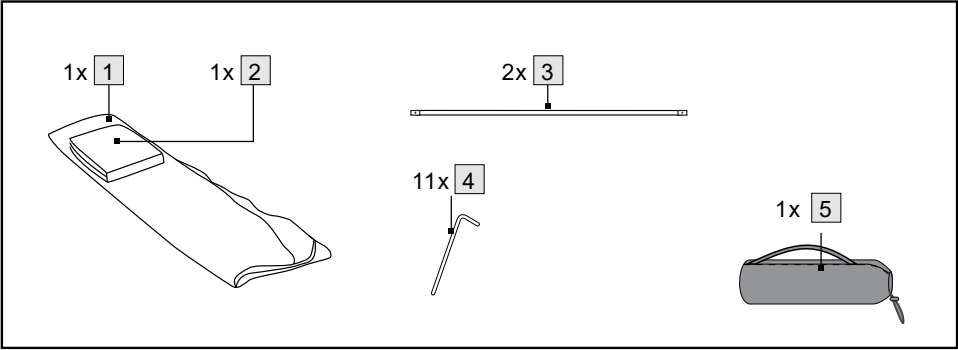
DE AT CH

BASIC-CAMPINGZELT

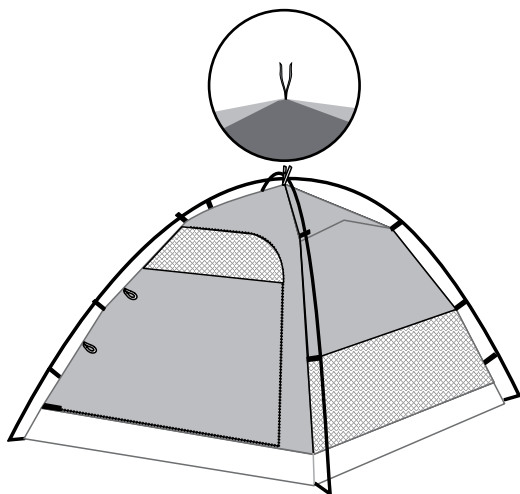
Montage- und Sicherheitshinweise



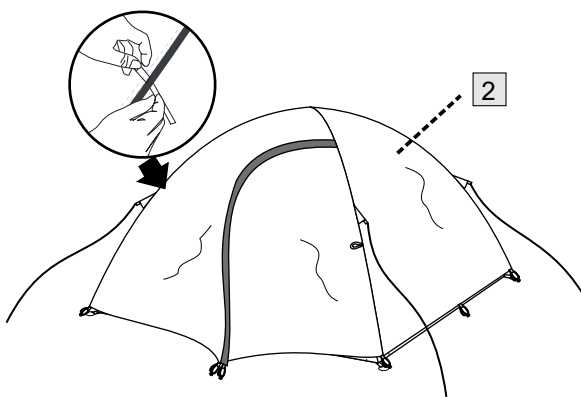
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	10
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	14



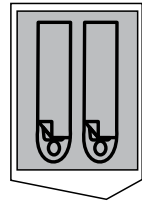
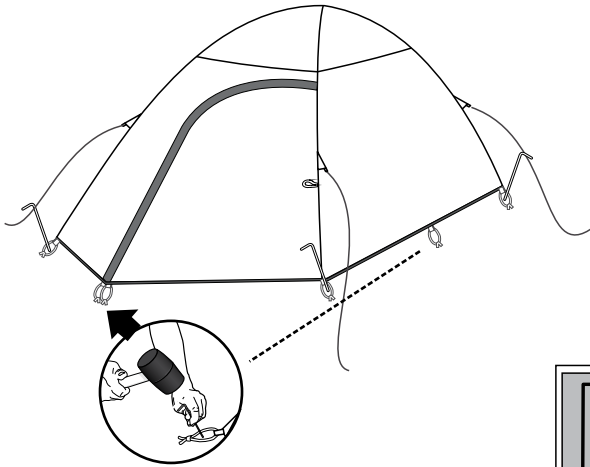
C



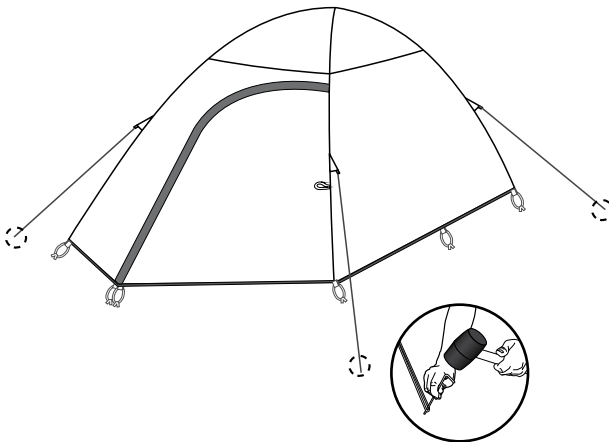
D



E



F



TENTE DE CAMPING BASIC

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé en tant que logement lorsque vous effectuez des voyages et faites du camping. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé à des fins commerciales.

Pour camper occasionnellement les week-ends d'été, principalement par beau temps.

STANDARD UV 801- UPF 30

● Description des pièces




- 1 Tente intérieure avec sol en PE
- 2 Tente extérieure
- 3 Arceaux
- 4 Piquets
- 5 Sac de transport

● Données techniques

Dimensions :

Dimensions de la tente extérieure :
env. 260 x 130 x 106 cm (l x L x H)

Dimensions de la tente intérieure :
env. 210 x 130 x 106 cm (l x L x H)

	Tête hydrostatique : Tente extérieure : 1 000 mm/ Sol : 3 000 mm
	Déperlant
	

● Consignes de sécurité

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION EN LIEU SÛR. EN CAS DE CESSATION DE CE PRODUIT À UN TIERS, VEILLEZ À LUI TRANSMETTRE ÉGALEMENT TOUTS LES DOCUMENTS Y AFFÉRENTS.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces ne présentent pas de dommages et ont été correctement montées. Des risques de blessures existent en cas de montage incorrect. Des pièces endommagées risquent d'affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Choisissez un terrain aussi plat et aussi ferme que possible pour y monter votre tente.
- Il convient de vérifier régulièrement tous les points de raccordement et les câbles de haubannage afin de vous assurer qu'ils sont intacts. Il en va de même pour la solidité des piquets de la tente dans le sol.
- N'utilisez pas de vaporisateur d'insecticide dans la tente ou sur celle-ci.
- Les petites fuites sur les coutures peuvent être réparées à l'aide d'un spray d'étanchéité pour coutures et un spray d'imprégnation peut être utilisé pour la toile de tente.

PRUDENCE ! RISQUE D' INTOXICATION ET DE DOMMAGES

MATÉRIELS ! N'allumez aucun feu à l'intérieur de la tente et maintenez-la à l'écart de toutes sources de chaleur.

- Vous devez vous familiariser avec les règlements locaux en matière de protection contre l'incendie (par ex. site de camping, emplacement de tentes).

AVERTISSEMENT ! DANGER DE SUFFOCATION !

En cas d'aération inappropriée de l'intérieur de la tente, il existe des risques de suffocation.

- Une ventilation supplémentaire est nécessaire lors de l'utilisation de gaz ou d'autres appareils à combustion.
- Veillez à ne couvrir à aucun moment les ouvertures d'aération situées sur le côté de la tente intérieure.
- Ne laissez pas vos enfants sans surveillance dans la tente.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'appareils électriques haute tension ou d'appareils chauds dans la tente, car ils peuvent provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Précautions contre les incendies

Campez en toute sécurité. Respectez les règles de bon sens ci-après :

- Ne placez pas des appareils chauds à proximité de parois, du toit ou de rideaux.
- Respectez toujours les consignes de sécurité relatives à ces appareils.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité d'appareils chauds.
- Gardez les issues exemptes de toute obstruction. N'obstruez pas les issues avec des objets.
- Assurez-vous de connaître les dispositions en matière de précautions contre les incendies sur le site.

Montage de la tente

- Veuillez vous assurer que le montage du produit est exclusivement effectué par des personnes qui en ont les compétences appropriées.
- **Remarque :** Le matériau en polyester de la tente est constitué d'une matière hydrophobe.
- Il est possible que lors de la première chute de pluie la tente ne soit pas entièrement étanche. Les fils de la tente se contractent toutefois lorsqu'ils sont exposés à l'eau de sorte que au bout d'un court laps de temps la tente devient étanche.
- N'installez pas la tente sur un terrain en pente.
- Montez le produit conformément aux illustrations A à F.

Schéma A :



1. Retirez la tente et tous les accessoires de l'emballage.
2. Posez la tente intérieure avec le sol en PE  à plat sur le sol et entièrement dépliée. Les ouvertures destinées aux arceaux doivent être situées sur l'extérieur de la tente intérieure.
3. Dépliez les arceaux et montez-les en assemblant un élément à la fois.
4. Ancrez chaque boucle d'extrémité à l'aide d'un piquet  dans le sol.

Schéma B :


5. Faites passer les arceaux  dans les encoches situées à côté de chaque boucle d'extrémité de la tente intérieure. L'armature est maintenant en place et sous tension. Évitez de trop la tendre. Si la tension est trop forte, la tente peut se déchirer.
6. Fixez les clips sur les arceaux.

Schéma C :

7. Nouez le sommet de la tente intérieure aux arceaux.

Schéma D :

8. Dépliez la tente extérieure et mettez-la sur la tente intérieure pour la recouvrir.
9. Fixez la tente extérieure à la tente intérieure à l'aide des attaches en tissu situées sous la tente extérieure.

Schéma E :

10. Ancrez toutes les boucles de la tente extérieure dans le sol à l'aide des piquets **4**.
11. Ancrez tous les haubans dans le sol à l'aide des piquets **4**.
12. Vous pouvez désormais utiliser la tente.

● Démontage e la tente

- Nettoyez la tente tant la face interne que la face externe avant de démonter la tente. La tente doit être démontée dans l'ordre inverse des étapes de son montage.

● Emballage de la tente

⚠ ATTENTION ! Veuillez vous assurer que la tente est entièrement sèche avant de l'emballer. Dans le cas contraire, cela risque d'entraîner l'apparition de taches et d'endommager la toile.

⚠ ATTENTION ! Les piquets **4** et les autres éléments doivent être emballés séparément dans les sacs prévus à cet effet. Sinon, les piquets risquent d'endommager la tente.

- Toujours plier la tente de manière à ce que le plancher de la tente soit orienté vers l'extérieur.
- Rassemblez toutes les pièces avec soin avant d'emballer la tente. Vous devez compter les pièces afin de vous assurer que aucune n'est égarée ou perdue.
- Après enroulement de la tente, emballez-la soigneusement dans la housse de transport.

● Nettoyage et soin

⚠ ATTENTION ! Ne lavez jamais la tente dans une machine à laver. Dans le cas contraire, le produit risque de perdre un peu de sa capacité à empêcher toute infiltration d'eau.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez jamais de l'essence, du solvant ou d'autres agents de nettoyage. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le produit.

De la condensation peut se former dans toutes les tentes synthétiques ; vous devez par conséquent aérer la tente aussi fréquemment que possible afin de neutraliser ce phénomène.

- Éliminez toute saleté de la tente à l'aide d'une éponge douce et de l'eau propre.

- Veuillez laisser toutes les pièces sécher entièrement avant réemballer la tente. Cette mesure empêchera la formation de moisissures, de mauvaises odeurs et la décoloration.
- Si la glissière coince à l'ouverture ou à la fermeture, pulvérisez-la à l'aide d'un spray au silicone.
- Le produit peut perdre un peu de sa capacité à empêcher toute infiltration d'eau suite à une utilisation fréquente. En conséquence, vous devez pulvériser la tente régulièrement à l'aide d'un agent d'imperméabilisation (en vente dans les magasins de bricolage, les magasins d'articles de camping, etc.).
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 469866_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

BASIC KAMPEERTENT

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Beoogd gebruik**

Dit product is bestemd als verblijfplaats tijdens het reizen en kamperen. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Geschikt voor het occasioneel kamperen in zomerweekenden bij overwegend mooi weer.

UV-STANDAARD 801- UPF 30

● **Beschrijving van de onderdelen**








- 1 Binnentent met PE-vloer
- 2 Buitentent
- 3 Palen
- 4 Haringen
- 5 Opbergtas

● **Technische gegevens**

Afmetingen:

Afmetingen buitentent:
ong. 260 x 130 x 106 cm (L x B x H)

Afmetingen binnentent:
ong. 210 x 130 x 106 cm (L x B x H)

	Waterkolom: Buitentent: 1000 mm/ Vloer: 3000 mm
	Waterafstotend
    	

● **Veiligheidsinstructies**

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats als u het product aan een derde geeft, doe dan tevens alle documenten erbij.

⚠ VOORZICHTIG! RISICO OP LETSEL! Zorg

dat alle onderdelen onbeschadigd zijn en juist in elkaar zijn gezet. Risico op letsel wanneer verkeerd in elkaar gezet. Beschadigde onderdelen hebben een nadelige impact op de veiligheid en werking van het artikel.

- Kies een stuk grond dat zo vlak en stevig mogelijk is om uw tent in elkaar te zetten.
- Controleer regelmatig de staat van de verbindingen en de stormlijnen, en de stevigheid van de haringen in de grond.
- Gebruik geen insectenspray in of op de tent.
- Kleine openingen in de naden kunnen worden gedicht met een spray specifiek voor naden. Voor het repareren van het tentdoek kunt u impregneerspray gebruiken.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP VERGIFTIGING EN SCHADE AAN EIGENDOMMEN! Steek binnenin het

product geen vuur aan en houd het uit de buurt van warmtebronnen.

- Maak uzelf vertrouwd met de lokale brandveiligheidsvoorschriften (bijv. campingterrein, tentplaats).

WAARSCHUWING! **VERSTIKKINGSGEVAAR!**

Als de binnenkant van de tent niet voldoende wordt geventileerd, bestaat er verstikkingsgevaar.

- Als gas of andere verbrandingstoestellen worden gebruikt, is extra ventilatie nodig.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de zijkant van de binnentent nooit afgedekt zijn.
- Laat de kinderen nooit zonder toezicht alleen in de tent.



WAARSCHUWING! Gebruik in de tent geen hoogspanningsapparaten of apparatuur die heet kan worden, omdat dit brand of elektrische schokken kan veroorzaken.

● Vorzorgsmaatregelen tegen brand

Kampeer op een veilige manier. Volg deze voor de hand liggende regels:

- Plaats geen warme apparaten in de buurt van de wanden, het dak of de gordijnen
- Neem altijd de veiligheidsinstructies voor dit soort apparaten in acht.
- Laat geen kinderen in de buurt van een warm apparaat spelen.
- Laat alle doorgangen vrij. Belemmer de uitgang niet met obstakels.
- Zorg dat u op de hoogte bent van de voorzorgsmaatregelen tegen brand op het terrein.

● De tent in elkaar zetten

- Zorg dat het apparaat alleen in elkaar wordt gezet door personen met de gepaste vaardigheden.
- **Tip:** Het polyester van het tentdoek bestaat uit waterafstotend materiaal.
- Het is mogelijk dat de tent tijdens de eerste regenval niet volledig waterdicht is. De draden van de tent zullen echter samentrekken wanneer ze worden blootgesteld aan water, zodat de tent snel volledig waterdicht is.
- Plaats de tent niet op een hellende ondergrond.

- Stel het product op overeenkomstig de afbeeldingen A tot F.

Afbeelding A:

1. Haal de tent en alle accessoires uit de verpakking.
2. Leg de binnentent met PE-vloer **1** plat en volledig uitgevouwen op de grond. De opening voor de palen moet aan de buitenkant van de binnentent met PE-vloer zijn.
3. Vouw de palen uit en monteer de afzonderlijke onderdelen één voor één.
4. Zet elke eindlus met een haring **4** in de grond vast.

Afbeelding B:

5. Steek de palen **3** in het vak die zich nabij elke eindlus van de binnentent met PE-vloer bevindt. Het frame is nu opgezet en onder spanning. Zorg dat het niet onder te veel spanning staat. Als de spanning te hoog is, kan de tent scheuren.
6. Bevestig de paalclip aan de palen.

Afbeelding C:

7. Bind de bovenkant van de binnentent met PE-vloer aan de palen vast.

Afbeelding D:

8. Vouw de buitentent uit en bedek de binnentent met PE-vloer.
9. Bevestig de buitentent aan de binnentent met PE-vloer door gebruik te maken van de stoffussen onder de buitentent.

Afbeelding E:

10. Bevestig alle lussen van de buitentent aan de grond met behulp van de haringen **4**.
11. Bevestig alle scheerlijnen aan de grond met behulp van met haringen **4**.
12. U kunt nu de tent gebruiken.

● De tent neerhalen

- Reinig zowel de binnen- als buitentent voordat u de tent uit elkaar haalt. Voer de montageprocedure omgekeerd uit om de tent uit elkaar te halen.

● De tent opbergen

- ⚠ VOORZICHTIG!** Zorg dat de tent helemaal droog is voordat u hem opbergt. Zo niet, dan kan dat leiden tot vlekken en schade aan de stof.
- ⚠ VOORZICHTIG!** De haringen **4** en andere individuele onderdelen moeten afzonderlijk in de meegeleverde tassen worden opgeborgen. De haringen kunnen de tent anders beschadigen.
- Vouw de tent altijd zo op dat het grondzeil aan de buitenkant zit.
 - Verzamel alle onderdelen zorgvuldig voordat u de tent in de draagtas opbergt. Tel alle onderdelen om er zeker van te zijn dat er geen onderdelen ontbreken.
 - Als de tent eenmaal is opgerold, schuif deze dan voorzichtig in de draagtas.

● Schoonmaken en onderhoud

- ⚠ VOORZICHTIG!** Was de tent nooit in een wasmachine, de waterdichtheid van de tent kan worden aangetast.
- ⚠ VOORZICHTIG!** Maak de tent nooit schoon met benzine, oplosmiddelen of andere schoonmaakmiddelen. De tent kan worden beschadigd.

Er kan zich condens op alle synthetische stoffen afzetten; lucht uw tent zo vaak mogelijk om dit effect tegen te gaan.

- Verwijder eventueel vuil van de tent met een zachte spons en schoon water.
- Laat alle onderdelen grondig drogen voordat u de tent weer inpakt. Dit voorkomt schimmelvorming, slechte geur en verkleuring.
- Breng siliconenspray op de ritssluiting aan als deze tijdens het openen of sluiten vast komt te zitten.
- De waterdichtheid van het product kan bij regelmatig gebruik worden aangetast. Daarom moet u de tent regelmatig inspuiten met een waterwerend middel (verkrijgbaar in DIY- en kampeerwinkels, etc.).
- Bewaar dit product op een droge, koele plaats.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 469866_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

BASIC-CAMPINGZELT

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Unterkunft auf Reisen und zum Campen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Geeignet für gelegentliches Wochenendcamping im Sommer bei überwiegend schönem Wetter.

UV-STANDARD 801-UPF 30

● Teilebeschreibung




- 1 Innenzelt mit PE-Boden
- 2 Außenzelt
- 3 Stangen
- 4 Heringe
- 5 Transporttasche

● Technische Daten

Maße:

Außenzelt:
ca. 260 x 130 x 106 cm (L x B x H)

Innenzelt:
ca. 210 x 130 x 106 cm (L x B x H)

	Hydrostatische Höhe: Außenzelt: 1.000 mm/ Boden: 3.000 mm
	Wasserabweisend
	

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF. HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Abspannungen und den festen Sitz der Heringe.
- Verwenden Sie kein Insekten-Spray in oder auf dem Zelt.
- Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit einem Nahtspray behoben werden. Für die Zelthaut kann ein Imprägnierspray verwendet werden.

⚠ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACH-

BESCHÄDIGUNG! Entzünden Sie kein Feuer innerhalb des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Machen Sie sich zudem mit den Brandschutzbestimmungen vor Ort (z. B. Campingplatz, Zeltplatz) vertraut.

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Falls der Innenraum des Zeltes nicht adäquat belüftet wird, besteht unter Umständen Erstickungsgefahr.

- Bei Verwendung von Gas oder anderen Verbrennungsgeräten ist zusätzliche Lüftung notwendig.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen an den Seiten des Innenzeltes zu keiner Zeit verdeckt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt im Zelt.



WARNUNG! Verwenden Sie keine Hochspannungsgeräte oder heiße Geräte im Zelt, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.

● Vorsichtsmaßnahmen gegen Feuer

Zum sicheren Campen sind folgende Regeln des gesunden Menschenverstandes zu befolgen:

- Keine heißen Geräte in der Nähe der Wände, des Daches oder der Vorhänge aufstellen.
- Immer die Sicherheitsinstruktionen für diese Geräte beachten.
- Niemals Kindern erlauben, in der Nähe von heißen Geräten zu spielen.
- Lassen Sie die Durchgänge frei. Stellen Sie die Ausgänge nicht mit Gegenständen zu.
- Erkundigen Sie sich nach den Einrichtungen und Vorkehrungen gegen Feuer auf dem Gelände.

● Zelt aufbauen

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- **Hinweis:** Das Polyestermaterial des Außenzeltes besteht aus wasserabweisendem Material.

- Während der ersten Verwendung bei Regen ist es möglich, dass das Zelt nicht vollständig wasserdicht ist. Durch die Nässe ziehen sich aber die Fäden des Zeltes zusammen und so wird das Zelt nach einer kurzen Zeit wasserdicht.
- Stellen Sie das Zelt nicht auf einem abschüssigen Gelände auf.
- Montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen A bis F.

Abbildung A:

1. Packen Sie das Zelt und alle Zubehörteile aus.
2. Legen Sie das Innenzelt mit PE-Boden **1** flach und vollständig auseinandergefaltet auf den Boden. Die Öffnung für die Stangen muss sich an der Außenseite des Innenzeltes mit PE-Boden befinden.
3. Klappen Sie die Stangen aus und setzen Sie die einzelnen Teile nacheinander zusammen.
4. Befestigen Sie jede Endschlaufe mit einem Hering **4** im Boden.

Abbildung B:

5. Führen Sie die Stangen **3** in die Taschen, die sich in der Nähe jeder Endschlaufe des Innenzeltes mit PE-Boden befinden. Der Rahmen ist nun aufgestellt und gespannt. Vermeiden Sie eine zu starke Spannung. Wenn die Spannung zu stark ist, kann das Zelt reißen.
6. Befestigen Sie die Stangenklammer an den Stangen.

Abbildung C:

7. Befestigen Sie das Oberteil des Innenzeltes mit PE-Boden an den Stangen.

Abbildung D:

8. Falten Sie das Außenzelt auseinander und legen Sie es über das Innenzelt mit PE-Boden.
9. Befestigen Sie das Außenzelt am Innenzelt mit PE-Boden mithilfe der Stoffschlaufen, die sich unter dem Außenzelt befinden.

Abbildung E:

10. Befestigen Sie alle Schlaufen des Außenzeltes mit Heringen **4** am Boden.
11. Befestigen Sie alle Spannseile mit Heringen **4** am Boden.
12. Sie können das Zelt nun verwenden.

● Zelt abbauen

- Reinigen Sie das Zelt von innen und außen, bevor Sie das Zelt abbauen. Der Abbau des Zeltes muss in umgekehrter Reihenfolge zum Aufbau erfolgen.

● Zelt zusammenpacken

⚠ VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass das Zelt komplett trocken ist, bevor Sie es zusammenpacken. Andernfalls können Flecken und Gewebeschäden die Folge sein.

⚠ VORSICHT! Die Heringe **4** und andere Einzelteile sind separat in die dafür vorgesehenen Taschen zu packen. Andernfalls können die Heringe das Zelt beschädigen.

- Falten Sie das Zelt immer so zusammen, dass der Zeltboden nach außen zeigt.
- Sammeln Sie alle Teile vor dem Verpacken sorgfältig zusammen. Zählen Sie diese durch um sicherzustellen, dass keine Teile verlegt oder verloren gegangen sind.
- Verstauen Sie anschließend das zusammengerollte Zelt sorgfältig in der Tragetasche.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! Waschen Sie das Zelt niemals in einer Waschmaschine. Andernfalls kann die Wasserdichtigkeit negativ beeinflusst werden.

⚠ VORSICHT! Benutzen Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel. Andernfalls drohen Beschädigungen des Produkts.

In allen synthetischen Zelten kann es zu Kondensbildung kommen; lüften Sie also so häufig wie möglich, um den Effekt abzuschwächen.

- Entfernen Sie Schmutz vom Zelt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor.
- Sprühen Sie die Reißverschlüsse mit Silikonspray ein, wenn diese beim Öffnen oder Schließen haken.

- Bei häufiger Verwendung kann die Wasserdichtigkeit des Produkts negativ beeinflusst werden. Sprühen Sie das Zelt daher regelmäßig mit einem Imprägnierspray (im Baumarkt, Fachhandel erhältlich) ein.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 469866_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch